

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе Постоянный совет

PC.DEC/1082 9 May 2013

RUSSIAN

Original: ENGLISH

951-е пленарное заседание

PC Journal No. 951, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ № 1082 ПОВЕСТКА ДНЯ, РАСПИСАНИЕ И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ УСЛОВИЯ СЕМИНАРА ПО ЧЕЛОВЕЧЕСКОМУ ИЗМЕРЕНИЮ 2013 ГОДА

Варшава, 13-15 мая 2013 года

Правовая база обеспечения свободы СМИ

І. Повестка дня

- 1. Открытие семинара
- 2. Первое пленарное заседание: основные доклады
- 3. Дискуссия в трех рабочих группах:
 - Рабочая группа I. Международный механизм обеспечения свободы СМИ
 - Рабочая группа II. Национальные механизмы обеспечения свободы СМИ – примеры передовой практики
 - Рабочая группа III. Выполнение существующих обязательств, принятых в рамках ОБСЕ
- 4. Заключительное пленарное заседание: подведение итогов и закрытие семинара

II. Расписание и другие организационные условия

- 1. Семинар откроется в понедельник, 13 мая 2013 года, в 10 час. 00 мин. Он завершит свою работу в среду, 15 мая 2013 года, в 18 час. 00 мин.
- 2. Все пленарные заседания и заседания рабочих групп будут открытыми для всех участников.

- 3. Заключительное пленарное заседание, запланированное на вторую половину дня 15 мая 2013 года, будет посвящено практическим предложениям и рекомендациям по решению вопросов, обсуждавшихся на заседаниях рабочих групп.
- 4. Пленарные заседания и заседания рабочих групп будут проходить в соответствии с приведенной ниже программой работы.
- 5. Откроет семинар представитель БДИПЧ, а председательствовать на пленарных заседаниях будет представитель Представителя по вопросам свободы средств массовой информации.
- 6. На семинаре будут, *mutatis mutandis*, соблюдаться Правила процедуры ОБСЕ и организационные условия проведения совещаний ОБСЕ по вопросам человеческого измерения (Решение № 476 Постоянного совета). Кроме того, будут приниматься во внимание руководящие принципы организации совещаний ОБСЕ (Решение № 762 Постоянного совета).
- 7. На пленарных заседаниях и заседаниях рабочих групп будет обеспечен устных перевод на шесть рабочих языков ОБСЕ.

III. Программа работы

Рабочие часы: 10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.

15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.

	Понедельник	Вторник	Среда
	13 мая 2013 года	14 мая 2013 года	15 мая 2013 года
Первая половина	Первое пленарное	Рабочая группа II	Рабочая группа III
дня	заседание		
Вторая половина	Рабочая группа I	Рабочая группа II	Заключительное
дня			пленарное
			заседание

PC.DEC/1082 9 May 2013 Attachment 1

RUSSIAN Original: ENGLISH

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны Европейского союза:

"ЕС согласился присоединиться к консенсусу в отношении решения ПС о повестке дня, расписании и других организационных условиях семинара по человеческому измерению 2013 года. Мы в значительной мере проявили конструктивность и гибкость и сожалеем о том, что не удалось своевременно достичь согласия по более детальной повестке дня. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что в наших обязательствах имеется достаточно согласованных формулировок, которые могли бы использоваться для формулирования пунктов повестки дня, связанных с нападениями на журналистов и преследованием журналистов (Будапешт, 1994 год) и правом на свободу выражения мнений, включая право СМИ собирать, передавать и распространять информацию (Москва, 1991 год).

Тем не менее, несмотря на возникшие трудности в согласовании более детальной повестки дня, ЕС рассматривает семинар по человеческому измерению как полезное мероприятие ОБСЕ, которое позволит нам рассмотреть выполнение обязательств и меры в развитие этих обязательств в области свободы выражения мнений, включая свободу СМИ, с уделением особого внимания соответствующим национальным и международным механизмам. В частности, мы полагаем, что семинар может внести полезный вклад в рассмотрение тематики безопасности журналистов, включая нападения на журналистов и их преследование, а также защиту источников информации, защиту основных свобод в Интернете, транспарентность права владения СМИ, плюрализм СМИ и доступ широкой общественности к информации.

Мы ожидаем плодотворных дискуссий и полезных рекомендаций на следующей неделе в Варшаве под руководством БДИПЧ и Представителя по вопросам свободы средств массовой информации и ее команды".

Attachment 1

- 2 -

К данному заявлению присоединились вступающая в Союз страна Хорватия 1, страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония 1, Черногория 1, Исландия 2 и Сербия 1; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, Албания и Босния и Герцеговина, и страна — член ЕАСТ Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство, а также Республика Молдова и Грузия.

¹ Хорватия, бывшая югославская Республика Македония, Черногория и Сербия продолжают оставаться участницами процесса стабилизации и ассоциации.

² Исландия продолжает оставаться членом EACT и входит в европейское экономическое пространство.

PC.DEC/1076 2 April 2013 Attachment 2

Original: RUSSIAN

ИНТЕРПРЕТИРУЮЩЕЕ ЗАЯВЛЕНИЕ В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 6 РАЗДЕЛА IV.1(A) ПРАВИЛ ПРОЦЕДУРЫ ОРГАНИЗАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЕВРОПЕ

со стороны делегации Российской Федерации:

"Присоединившись к консенсусу по решению Постоянного совета о повестке дня и оргмодальностях семинара ОБСЕ по законодательному обеспечению свободы СМИ, который пройдет в Варшаве 13–15 мая 2013 г., хотели бы заявить следующее.

Положительно оцениваем усилия украинского председательства по поиску баланса интересов в том, что касается тематического наполнения варшавского семинара.

С сожалением отмечаем действия отдельных групп государств по навязыванию неконсенсусных формулировок в названиях тематических разделов повестки дня семинара. Это поставило на грань срыва важное гуманитарное мероприятие ОБСЕ и серьезно осложнило участие в нем представителей экспертного сообщества, включая НПО.

Исходим из того, что в ходе семинара будет уделено должное внимание рассмотрению таких актуальных проблем, как борьба с языком ненависти в СМИ, защита конфиденциальных источников журналистов, повышение ответственности и профессионального уровня работников СМИ, уважение чести и достоинства граждан, защита детей от вредоносного контента. Обмен национальными наработками в области правого обеспечения свободы СМИ, включая соответствующую терминологию, позволит государствам-участникам ОБСЕ сблизить подходы и значительно продвинуться в выполнении существующих обязательств в этой сфере.

Просьба приложить данное заявление к принятому решению Постоянного совета".